



EPAMAG



The european police magazine

Juin/June 2025 - 4 €



European Police Association [®] Since 1995



Our trip in Serbia

EUROPEAN POLICE ASSOCIATION n.p.o.
Registered in Europe EUIPO trademarkt 018396352
info@europeanpolice.net

Registered in Belgium 464.738 81
Rue du Panier Vert 34 1400 NIVELLES BE
www.europeanpolice.net

CBC Bank IBAN : BE60 7320 3723 0570 BIC : CREGBEBB

EPA Mag editor : André Decorte, av. Edouard Kufferath 5 1020 BRUSSELS



Notre société familiale a été fondée en 1963 et met à la disposition de sa clientèle tous les services qu'une entreprise de construction peut offrir.

Nous disposons d'un personnel qualifié et de toutes connaissances requises pour mener à bien votre chantier, et ce dans un esprit d'efficacité et de confiance qui met le client final, qu'il soit privé ou public, au centre de nos préoccupations.

NOS EQUIPES SONT A VOTRE SERVICE POUR TOUS TYPES DE CHANTIERS

Construction

La construction est notre savoir-faire historique.

Nous sommes depuis plus de 50 ans actifs auprès de clients publics et privés.

Rénovation

La rénovation fait partie de notre cœur de métier, que ce soit pour un projet d'envergure ou un aménagement léger.

Petites interventions

Une équipe très réactive se charge aussi de travaux de moindre importance (peinture, carrelage, gyproc, dépannage urgent...)

Ferronnerie

Nous avons intégré au sein même de l'entreprise Balcaen, un atelier de ferronnerie pour tous vos travaux extérieurs ou intérieurs.

Je peux vous assurer de notre engagement et de notre détermination à tout entreprendre afin de mieux vous accompagner dans une démarche de qualité et de services.

Frédéric Balcaen, Représentant Permanent

Bd. Général Wahis 16 G - 1030 BRUXELLES

+32 2 428 95 39

info@balcaen.net <https://balcaen.net>



Vous lirez dans ce numéro You will read in this number U zult in dit nummer lezen :

Editorial / Editoriaal		p. 4
Vie associative	Assemblée générale 2025	p. 5
Community life	2025 General meeting	p. 6
Gemmeenschapleven	Algemene vergadering 2025	p. 7
Vie associative	In memoriam	p. 8
Vie associative	Notre voyage en Serbie	p.p. 9-17
Community life	Our trip to Serbia	p. 18
En pratique	Plainte ou fiche d'information ?	p. 19
Rubrique culinaire	Pizza aux asperges blanches et saumon fumé	p. 20
Europa	Europass	Blz. 21-22
Europe	Europass	p.p. 23-24
Humour/Humor	Sales gamins ! / Naughty kids !	p. 25
Informatique et criminalité	Dark web	p. 26
Press release Europol	Dark web	p.p. 27-28
Communiqué de presse Europol	Dark web	p.p. 29-30
Coin lecture	La mort d'en face	p. 31
Biographie	Dr Philippe Boxho, médecin légiste	p. 32
Astrologie/Astrology	Les jours de la semaine/Days of the week	p. 33
Pensées	Pensées positives	p. 34
Humour/Humor	Restriction budgétaire/Budgetary constraint	p. 35

Maisons conseillées – Aanbevolen huizen – Houses recommended :

BALCAEN - OPTICIENS RAEVENS - DELBARD-SERRALUX – SAGFOOD – HOTEL RIVIERA - HOTEL VAN DER VALK NIVELLES SUD.

Took part in the drafting of this number / Ont participé à la rédaction de ce numéro :

Pierre Delander, Paul Cirino, Gisèle Magnery, André Decorte, Google, les participants au voyage en Serbie et nos correspondants du net.

Page layout / Opmaak / Mise en page : André Decorte

Nous attendons vos articles pour le prochain numéro.

Wij wachten uw artikelen voor het volgende nummer.

We await your articles for the next nummer.

Seremo lieti di receive i vostri articoli per el prossimo numero.

Wir freuen uns auf Ihre Artikel für die nächste Ausgabe.

Les articles sont publiés dans la langue d'origine des correspondants qui les ont envoyés.

The articles are published in the source language of the correspondents who to sent them.

De artikelen worden gepubliceerd in de oorspronkelijke taal van de correspondenten die ze hebben verzonden.

Gli articoli sono pubblicati nella lingua originale dei corrispondenti che li hanno inviati.

Artikel werden in der Originalsprache der Korrespondenten veröffentlicht, die sie eingesandt haben.

Correspondance / Briefwisseling / Mail :

European Police Association, Rue du Panier Vert 34, 1400 NIVELLES BELGIUM

Mail : info@europeanpolice.net

Contribution / Bijdrage / Cotisation 2025 : 25 € (27 € by Paypal for fee)

PayPal tresorier@europeanpolice.net



Chers lecteurs, Chères lectrices,

C'est avec une grande peine que nous avons appris le décès inopiné de notre Ami Roger Marchal, membre de notre association (p. 8).

Vous le constaterez, ce magazine est largement consacré à notre voyage en Serbie du 28 mai au 4 juin derniers (p.p. 9-18).

Malgré ce long chapitre, vous y retrouverez nos rubriques habituelles que vous lirez, espérons-le, avec attention.

Une petite sollicitation, ne jetez pas ce magazine, donnez-le à une personne susceptible d'être intéressée et peut-être rejoindre notre association.

Bonnes vacances à toutes et tous et rendez-vous en septembre pour de nouvelles aventures !

Dear readers,

It is with great sadness that we learned of the unexpected death of our friend Roger Marchal, a member of our association (p. 8).

As you will see, this magazine is largely devoted to our trip to Serbia from 28 May to 4 June (pp. 9-18).

Despite this lengthy chapter, you will find our usual sections, which we hope you will read carefully.

We kindly ask that you do not throw away this magazine, but give it to someone who might be interested and perhaps join our association.

We wish you all a wonderful holiday and look forward to seeing you in September for new adventures !

Beste lezers,

Met grote droefheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van onze vriend Roger Marchal, lid van onze vereniging (p. 8).

Zoals u zult zien, is dit tijdschrift grotendeels gewijd aan onze reis naar Servië van 28 mei tot 4 juni jongstleden (blz. 9-18).

Ondanks dit lange hoofdstuk vindt u ook onze gebruikelijke rubrieken terug, die u hopelijk met aandacht zult lezen.

Een klein verzoek: gooi dit tijdschrift niet weg, maar geef het aan iemand die mogelijk geïnteresseerd is en misschien lid wil worden van onze vereniging.

Fijne vakantie allemaal en tot september voor nieuwe avonturen !



ASSEMBLEE GENERALE 2025

L'assemblée générale statutaire de l'EPA s'est déroulée le 4 avril 2025 à l'hôtel Van der Valk Nivelles-Sud en présence de nos délégués d'Autriche et de Serbie.

Après le mot de bienvenue et un échange de cadeaux, le président fait rapport des activités de l'année écoulée : le voyage au lac de Garde, l'excursion à Blankenberge et Sluis et le banquet d'automne.



Projets de 2025, outre la présentation des vœux du 18 janvier et l'AG traditionnelle du jour, notre voyage annuel nous dirigera vers la Serbie du 28 mai au 4 juin. Une excursion est toujours prévue à la rentrée de septembre/octobre. La destination n'est pas encore décidée.

Nous en arrivons à l'AG proprement dite...

Le PV de l'AG du 5 avril 2024 est approuvé.

Le Président, au nom du trésorier empêché, fait le bilan financier de l'année écoulée et présente les comptes.

Ils ont été vérifiés par le commissaire aux comptes, Robert Lefebvre, qui déclare leur exactitude. Il propose donc de donner décharge aux administrateurs.

L'AG donne décharge aux administrateurs.

Aucun membre n'a souhaité prendre la parole.

La réunion est suivie d'un repas à l'hôtel.



ALGEMENE VERGADERING 2025

De statutaire algemene vergadering van de EPA vond plaats op 4 april 2025 in het hotel Van der Valk Nivelles-Sud in aanwezigheid van onze afgevaardigden uit Oostenrijk en Servië.

Na het welkomstwoord en een uitwisseling van geschenken bracht de voorzitter verslag uit over de activiteiten van het afgelopen jaar: de reis naar het Gardameer, de excursie naar Blankenberge en Sluis en het herfstbanket.



Plannen voor 2025: naast de nieuwjaarsreceptie op 18 januari en de traditionele algemene vergadering van vandaag, staat onze jaarlijkse reis van 28 mei tot 4 juni naar Servië op het programma. In september/oktober staat er altijd een uitstapje op het programma. De bestemming is nog niet bekend.

We komen nu bij de algemene vergadering zelf...

De notulen van de algemene vergadering van 5 april 2024 worden goedgekeurd. De voorzitter, namens de verhinderd penningmeester, brengt verslag uit over het afgelopen jaar en presenteert de rekeningen.

Deze zijn gecontroleerd door de accountant, Robert Lefebvre, die de juistheid ervan verklaart. Hij stelt dan ook voor om de bestuurders decharge te verlenen.

De algemene vergadering verleent de bestuurders decharge. Geen enkel lid wenst het woord te voeren.

De vergadering wordt gevolgd door een maaltijd in het hotel.





2025 GENERAL MEETING

The statutory general meeting of the EPA took place on 4 April 2025 at the Van der Valk Nivelles-Sud hotel in the presence of our delegates from Austria and Serbia.

After a welcome speech and an exchange of gifts, the president reported on the activities of the past year: the trip to Lake Garda, the excursion to Blankenberge and Sluis, and the autumn banquet.



Plans for 2025: in addition to the presentation of New Year's greetings on 18 January and the traditional General Assembly on the same day, our annual trip will take us to Serbia from 28 May to 4 June. An excursion is always planned for September/October. The destination has not yet been decided.

We now come to the AGM itself...

The minutes of the AGM of 5 April 2024 are approved.

The President, on behalf of the treasurer who is unable to attend, presents the financial report for the past year and the accounts.

They have been verified by the auditor, Robert Lefebvre, who certifies their accuracy. He therefore proposes that the directors be discharged.

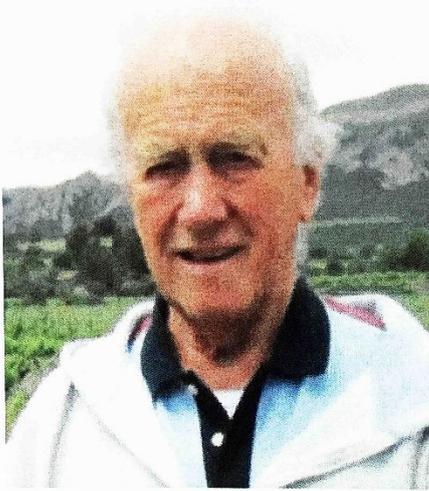
The AGM discharges the directors.
No members wished to take the floor.

The meeting is followed by a meal at the hotel.





IN MEMORIAM



En souvenir de

Roger MARCHAL

6 septembre 1941 - 20 mai 2025



C'est avec étonnement et une immense tristesse que nous avons appris le décès de notre Ami Roger Marchal, ancien commissaire – chef de corps – de la police communale de Lasne, en Brabant wallon.

Commissaire-adjoint à La Louvière, il avait été promu au grade de commissaire de police à Lasne.

Membre de l'EPA depuis 2000, il nous a donc quittés après 25 années d'adhésion.

Avec son épouse, Roger était fidèle à nos repas et autres activités de l'EPA.

Nous présentons nos très sincères condoléances à son épouse Germaine (dite Nicole) Huriaux et sa famille.

Lorsque le voile se lève et qu'un être cher quitte ce plan, ce qui semble être une fin n'est en réalité qu'un passage, rien ne meurt vraiment. Ce qui s'éloigne des yeux demeure vivant dans les espaces que le cœur peut encore atteindre.

Tu crois avoir perdu, mais en vérité, tu es invité à percevoir autrement. La forme disparaît, mais la présence, elle, devient plus subtile, plus intime, plus proche que jamais, si proche qu'elle ne se trouve plus devant toi, mais en toi.

Ce que tu ressens comme un vide est en réalité un espace sacré qui t'est ouvert pour grandir, pour t'élever au-delà de la simple perception des sens. La douleur de l'absence est un appel à tourner le regard vers cette vie invisible qui ne demande qu'à être reconnue.

Souviens-toi, tout ce qui a été aimé existe à jamais. L'amour est l'unique force qui traverse les mondes, qui défie le temps et la séparation. Là où tu ressens le manque, ferme les yeux et écoute. Il y a, dans le silence, une voix sans mot, une chaleur sans corps, un sourire sans visage. Ne retiens pas, ne cherche pas à revenir en arrière. Ouvre les mains, ouvre le cœur. Ce qui est parti t'enseigne à aimer plus grand, à voir plus large, à comprendre que la véritable présence ne connaît ni départ, ni fin.

Et lorsque tu seras prêt, larmes séchées ou non, tu comprendras que l'absence est le premier pas vers une rencontre plus vaste, plus lumineuse, plus libre. Rien n'est perdu, tout est transformé. Un jour, à ton rythme, tu ne regarderas plus en arrière avec tristesse, mais avec un doux sourire, reconnaissant d'avoir aimé, et d'aimer encore, dans l'éternité du vivant.

Acquario Waterman



Notre voyage en Serbie

Extraits des reportages journaliers de notre envoyé spécial,
Pierre Delander.



Jour 1 : mercredi 28 mai 2025

Notre départ en avion a été marqué par une étape en transit à Varsovie, sans incident majeur, sauf pour notre ami Aloisha qui a failli se mettre à nu pour montrer ses pattes blanches.

Arrivés à Belgrade, nous avons été chaleureusement accueillis par notre délégué serbe, Lazar — un véritable ambassadeur de l'hospitalité locale.

Une petite collation pour commencer : une pizza qui ressemblait étrangement à une roue de vélo — mais une roue superbe, excellente, et qui a immédiatement mis tout le monde d'accord.

En route vers l'hôtel, nous avons été accueillis par des paysages qui m'ont rappelé nos Ardennes : verdure, bois, champs de maïs... un décor bucolique qui invite à la détente. La nature locale berce nos pensées et nous prépare doucement à la suite.

À l'arrivée à l'hôtel, certains ont profité de l'occasion pour se dégourdir les jambes, explorer un peu, tandis que d'autres ont préféré une petite pause bien méritée. La fatigue commence à se faire sentir après cette première journée bien remplie.

Le dîner s'est déroulé dans un restaurant typique, où une grillade généreuse a ravi nos papilles, accompagnée par un musicien tzigane qui a mis une ambiance chaleureuse.



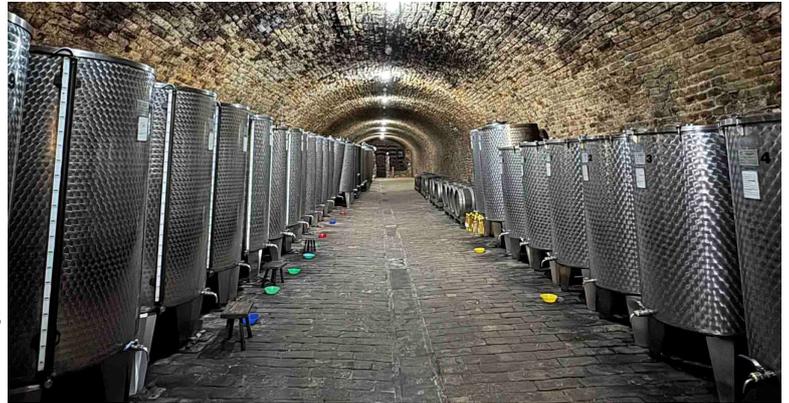


Jour 2 : jeudi 29 mai 2025

Après un petit déjeuner buffet complet, chaud et froid (de quoi réchauffer même les plus frileux), nous avons pris la route pour Sremski Karlovci, charmante ville baroque et premier patriarcat serbe, un peu comme le Vatican orthodoxe, avec ses écoles et ses églises ornées de magnifiques icônes.

La visite de la cave à vin Bajilo a permis une dégustation de quatre vins, mais l'ami Pierre, visiblement plus distrait que fin connaisseur, a préféré oublier son sac à dos plutôt que de se souvenir des saveurs.

Après ce petit incident, un temps libre bien mérité a permis aux amateurs de souvenirs de s'adonner au shopping touristique.



Le déjeuner plus que complet au restaurant Pasen a été suivi d'une visite de la forteresse Petrovaradin, offrant une vue splendide sur le Danube et la ville de Novi Sad – de quoi faire des jaloux parmi ceux restés en bas.

Enfin, vers 20 heures, le dîner au restaurant Stara Zanatlija a clôturé la journée avec un potage réconfortant et un côté de porc au miel, parfait pour recharger les batteries avant la suite des aventures.

En résumé : vin et bière, vues panoramiques, victuailles à profusion et un sac à dos égaré mais retrouvé – une journée bien remplie et pleine de saveurs !





Jour 3 : vendredi 30 mai 2025

« Entre blousons disparus et pruneaux arrache-cœur »

Matin : direction : le poumon de Belgrade, Kalemegdan. 53 hectares de fortifications vieilles de 400 ans, des canons qui sentent le vécu, et une vue à couper le souffle sur le Danube.

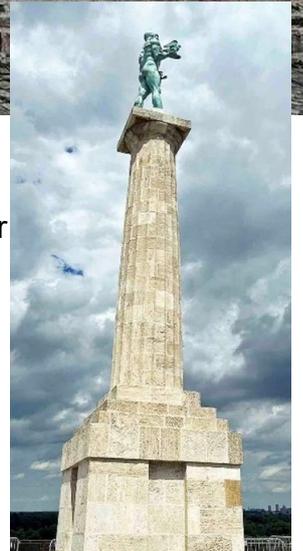


L'attraction principale : la statue de Pobednik, ce fier guerrier qui brandit son épée (et son faucon... ou un pigeon, selon les jours). Mais le vrai suspense fut la quête épique de Gilbert, parcourant le parc en tous sens pour retrouver son blouson... alors qu'Yvette, en maraudeuse astucieuse, l'avait déjà "emprunté" !

Après-midi : Brève incursion dans Knez Mihailova, la rue des vitrines chic (où nos portefeuilles ont frémé). Puis lunch en terrasse : la gastronomie serbe a frappé fort et nos estomacs ont capitulé avec joie.

Le clou théorique du jour : la visite de Saint-Sava, le mastodonte orthodoxe... annulée pour cause de manifestation étudiante. Mais grâce à Lazar, notre héros local, on s'est retrouvés dans une église de quartier, bercés par des chants byzantins, puis reboostés aux pruneaux et à la slivovitz (alias « l'arrache-cœur »). Le café turc était si corsé que la cuillère y tenait debout... comme certains d'entre nous après le troisième verre.

Soir : Dîner au Kamel, temple de la goulash serbe, avec un accordéoniste qui nous a fait vibrer... ou endormir. Certains (dont je ne citerai pas de nom et sans insister sur leur ronflement mélodique) ont succombé sur la table.



Conclusion* : Journée *chaotique mais savoureuse*, entre histoire, spiritualité et alcools artisanaux.



Jour 4 : samedi 31 mai 2025

Départ sur les chapeaux de roues à bord de notre beau bus, direction la station thermale Banja Rusanda, où nous avons été accueillis par de charmantes jeunes filles en habits traditionnels – autant dire que le départ était au rendez-vous !



Après un pain béni au sel Mais non ...pas un bain ...promis, ça ne pique pas trop, le médecin nous a expliqué les bienfaits du bain de boue argileuse, riche en métaux divers, parfait pour se sentir comme une œuvre d'art vivante.



Une petite excursion pour admirer le lac Melenacko, accompagnée d'une boisson rafraîchissante et de biscuits typiques serbes, a remis un peu de douceur dans cette matinée bien chargée.

Suite au pas de course... Nous avons attendu le bourgmestre de Zrenjanin pour une réception officielle... qui s'est fait désirer. Discours de part et d'autre ; notre président sans sort pas trop mal en improvisation. Pas de panique, une visite impromptue de la ville avec un guide culturel qui nous fait découvrir les différentes facettes de la ville aux bâtiments hétéroclites, ainsi que le musée de la vieille brasserie, et heureusement, Zoran, notre fidèle interprète, était là pour éviter les quiproquos.

Le repas, légèrement chaotique mais délicieux, nous a préparés vers une après-midi bien engagée : une promenade en bateau dans la réserve naturelle de Carska Bara, où cygnes et autres oiseaux ont joué les stars devant nos appareils photo de touristes passionnés.



En résumé : entre bains, boue, bourgmestre fantôme, cygnes paparazzi et cochonneries froides ce 4ème jour ne manque pas de piquant ni d'humour sucré. Histoire de finir la soirée en beauté grâce à une météo généreuse, passage obligé par le marchand de glace !



Jour 5 : Dimanche 1^{er} juin 2025

Ce matin, réveil en douceur... enfin, pour ceux qui ont choisi de ne pas commencer leur journée avec un petit joint de "légèreté", comme dirait le druide local. Petit déjeuner tardif ; il fallait bien être réveillé pour cette fameuse photo de groupe qui allait nous propulser dans l'album souvenir (notre photo de couverture). Le tout avant de se jeter à corps perdu dans la conférence des 30 ans de nos chers amis slaves, où les noms des sponsors se sont énoncés aussi clairement que du chinois en patinage artistique.



Mais bon, comme dirait notre ami Zoran, le traducteur mythique, "C'est ainsi dans le pays hôte." Avec son accent unique, il nous a rappelé que la subtilité des noms russes peut parfois défier la logique de tout cerveau humain, et probablement aussi la géographie.

Ensuite, c'était au tour de notre Président de briller. Enchaînant les selfies et les flashes comme une rock star, il a réussi à être la vedette du jour sans même lever le petit doigt. (Par contre, les doigts de tout le monde étaient occupés à appuyer sur les déclencheurs des appareils photo.)





Vient l'incontournable gala dînatoire : un festival de musique, de bruit de conversations tonitrueuses et de bouchées à volonté. C'était comme une scène du "Carnaval des fous" version gastro-chic. Et bien sûr, les traditionnels cadeaux et embrassades à la presque russe étaient au programme. Un peu comme un concours de "Qui embrasse le plus fort ?"



Et pour couronner le tout, la soirée s'est achevée dans une explosion de rires, de gouailleries gargantuesques (qu'on espère bien avoir digérées d'ici demain) et de promesses de "on va se reposer demain" (tout en sachant pertinemment que la fête n'est jamais loin).



Bref, demain est un autre jour... mais franchement, qui a le temps de penser à ça avec tous les souvenirs qu'on a déjà capturés ?



Jour 6 : lundi 2 juin 2025

Comme chaque matin, après avoir englouti notre traditionnel petit-déjeuner (plus ou moins copieux selon l'estomac et la soirée précédente), nous montons à bord de notre fidèle destrier motorisé, direction... une journée "comme les autres, mais pas tout à fait". Spoiler : il fera chaud. Très chaud. Et malgré la clim du bus, nous avons tous l'impression de mijoter dans une cocotte-minute à l'ancienne.

Première étape : Beočin, monastère version Technicolor.

Un lieu paisible, tellement paisible qu'on n'ose plus parler, même pour commenter la déco (riche en couleurs, mais sobre en humour). On murmure, on chuchote, on fait semblant de méditer... surtout pour ne pas réveiller le guérisseur défunt dont la présence plane doucement entre les icônes et les fresques. Mention spéciale à l'Église de la Résurrection (datée de 1500), qui porte bien son nom, même si elle ne ressuscite pas vraiment notre énergie matinale.

Heureusement, les moniales – oui, c'est bien "moineses" dans le langage local du groupe – nous remettent d'aplomb avec rafraîchissement et pâtisseries maison. Nos estomacs, encore en phase de digestion du petit-déj, acceptent malgré tout ce supplément divin.

Puis vient l'évasion côtière : cap sur la "plage" !

Guy, armé de son essuie virtuel (c'est-à-dire... sans essuie), fonce en éclaireur pour sécuriser la place idéale pour sa sieste digestive. Pendant ce temps, Pierre J. s'improvise explorateur des sables en quête de coquillages improbables. Une terrasse de restaurant avec vue marine propose le menu ...le poisson est à l'honneur. Enfin... sauf pour les inconditionnel(le)s du mix grill serbo-croate (avec supplément mayonnaise, of course). Une constante dans ce voyage : certains estomacs ne négocient pas. On digère avec... une autre église (surprise !)

Bienvenue au monastère de Ratkovac, niché dans la Fruska Gora – région au nom poétique de montagne "îlotée". L'ambiance est recueillie, presque mystique... jusqu'à ce que des photos "interdites mais tentantes" déclenchent un rappel à l'ordre monastique. Certains d'entre nous se font taper sur les doigts (virtuellement... ou pas).

Cerise sur l'encens : un baptême improvisé d'un adorable bout'chou à couronne de fleurs ! Non prévu, non dérangentant... mais hautement photogénique (promis, on ne recommencera pas... ou presque).

Retour à l'hôtel : opération fraîcheur intégrale.

Douches, siestes, coups de soleil à inspecter... chacun reprend forme humaine.

Et le soir ?

On aurait pu deviner. Apéro EPA (Équipe des Professionnels de l'Apéritif), à l'hôtel, évidemment. On ne change pas une équipe qui boit... euh... gagne !

Puis direction le restaurant Stana (cette fois version non enfumée !). Ambiance tzigane... mais de loin. On entend, on savoure, mais sans hurler pour le jambonneau non ardennais (encore lui).

En résumé :

Une journée chaude, colorée, spirituelle, balnéaire, gastronomique, musicale... et typiquement nous. On a vu des églises, mangé (beaucoup), ri (encore plus), transpiré (évidemment), et surtout... profité.

Jour 7 : mardi juin 2025

Un subtil mélange de politique, d'art nouveau, de grillades encore tièdes et de vin en grande pompe. On appelle ça une journée équilibrée.

Subotica – la belle du Nord (selon elle)

Après deux heures de route à alterner entre contemplation des paysages et micro-siestes stratégiques, nous voilà accueillis à la maison communale de Subotica.

Réception officielle : discours, sourires, flatteries croisées... et une ville qui, comme tant d'autres avant elle, se proclame "la plus belle et la plus vaillante". À croire qu'ils ont lu Astérix : ils nous ont vus venir, les Gaulois que nous sommes.



La Synagogue Art Nouveau, un bijou architectural mais sauce hongroise – avec des moulures, des couleurs, et ce je-ne-sais-quoi d'exubérant.

Notre détective du détail, Aloisha, repère les symboles maçonniques planqués entre les moulures. Personne ne confirme, mais tout le monde acquiesce avec l'air entendu de ceux qui "savent".



Pause déjeuner au bord du lac Palić, dans le charmant resto Paligo-Palata, on nous sert tapas en entrée et...roulements de tambour... le mixgril ! On commence à s'attacher à lui, notre compagnon de route culinaire. Certains le retrouvent comme un vieil ami, d'autres commencent à lui parler en serbo-croate.

Le clou du jour : le vignoble Bogdan

On termine en beauté avec une dégustation au domaine Zvonko Bogdan, temple du vin et de l'architecture voïvodine flamboyante.

Majestueux, imposant, presque théâtral – un vrai décor de film où l'on boit (avec modération) quelques vins qui en surprennent plus d'un.



Entre deux gorgées, on apprend que le lieu est né en 2008, fondé par des hommes d'affaires et un chanteur célèbre dont le vignoble porte le nom. Certains pensent déjà à une reconversion ! Euh pas sûr !

Retour en carrosse climatisé. Fatigués mais pleins (dans tous les sens du terme), on fait un bref arrêt à l'hôtel – juste le temps de se recoiffer avant d'aller, comme de juste, au "Stamp Resto" (traduction : notre cantine attitrée).

Apéro, choux, tomates et concombre. Le même serveur qui ne nous comprend toujours pas mais fait semblant, et un dernier toast à la gloire du plat et de Lazar notre GO qu'on retrouvera demain.

Jour 8 : mercredi 4 juin 2025

Rapport (ultime mais non moins essentiel) : La grande traversée vers la Belgitude retrouvée !

Eh oui, c'est moi, Pierrot le rapporteur – fidèle au poste jusqu'au dernier appel en porte d'embarquement. Promis, c'est mon dernier parchemin, après je rends la plume (ou du moins, je la passe à André pour qu'il condense tout ça comme une bonne sauce liégeoise).

Alors cette dernière journée ?

Pas de monastère. Pas de mixgril. Pas même de moine avec pâtisserie.

Non. Aujourd'hui, c'est logistique, transit et un peu d'émotion (si, si).

Réveil un peu plus matinal que d'habitude ou pas, certains avec des valises pleines à craquer (de souvenirs ou d'icône? on ne jugera pas).

Un adieu discret mais sincère à notre hôtel, dont les matelas garderont longtemps l'empreinte de nos nuits et peu de siestes post-apéro.

Direction l'aéroport de Belgrade, où le suspense plane : nos valises suivront-elles le même itinéraire que nous ?

Car oui, changement d'oiseau à Varsovie oblige, nous et nos bagages avons entamé une opération transit internationale avec le flegme d'un James Bond en tongs.

À Varsovie, embarquement sur un avion plus grand (et on l'espère, mieux ventilé) en direction de Bruxelles la grise, où le ciel, fidèle à lui-même, nous offre une météo "acceptable" – c'est-à-dire une petite couverture nuageuse nostalgique qui dit : Bienvenue chez vous, les amis !

Chacun retrouve son destrier personnel (train, taxi, enfants réquisitionnée ou voiture planquée à Zaventem depuis une semaine).



Notre G.O., Lazar Odzic



Un reportage exclusif et très détaillé de notre envoyé spécial, Pierre Delander. (Il a mérité sa carte de presse EPA Mag !)

Meli-melo de photos prises par les équipes de photographes.

Our trip to Serbia.

It is impossible to translate the report of this trip to Vojvodina, not only because of lack of space, but also because of the finesse of our reporter, Pierre Delander !

Between churches, monasteries, fortresses and the Danube, official receptions, the 30th anniversary ceremony of the EPA and the certified local cuisine, what more can we add ?

The few photos that follow will speak for themselves.





Plainte ou fiche d'information (ou « main-courante ») ?

La police est obligée d'acter toutes les plaintes, puis de les transmettre à la justice. Cela dit, il faut faire la différence entre deux types de documents : une plainte et une fiche d'information.

La plainte, est la dénonciation d'une infraction, qui mène à la rédaction d'un procès-verbal.

La fiche d'information, quant-à-elle, est un document qui prend acte des personnes qui se présentent au commissariat pour signaler des faits dont l'infraction n'est pas établie (style « il y a des nids de poule dans ma rue »). Si la situation évolue, il peut y avoir matière à porter plainte, ce qui implique la rédaction d'un procès-verbal pouvant être utile pour étoffer un dossier.

Donc, pour déposer plainte, c'est soit directement au commissariat. Dans ce cas, il vous faudra vos documents d'identité, et les preuves si vous en avez.

Une attestation de dépôt de plainte vous sera remise.

Celle-ci contient des informations qui pourront vous être utiles pour la suite de la procédure (dont notamment la référence de votre plainte et une première explication de la procédure judiciaire). Elle reprend également les coordonnées de différents services qui peuvent vous aider.

Cette attestation peut également vous être utile dans les différentes démarches administratives que vous pourriez être amené(e) à effectuer par la suite (par exemple auprès de votre compagnie d'assurance ou de votre mutuelle).

Pour l'audition de mineurs d'âge qui sont victimes ou témoins d'infractions déterminées, comme des infractions en matière de mœurs, la loi prévoit des dispositions particulières.

Pour certaines infractions, comme des dégradations ou le vol d'un vélo par exemple, il est possible de déposer plainte en ligne.

Pour la Belgique : <https://www.police.be/police-on-web/fr/>

Mais si vous voulez être entendu et avoir une réaction plus rapide, il est préférable de se présenter au commissariat.

N'hésitez pas à porter plainte pour tout abus, harcèlement, négligence, violence, pédophilie et autres...

La Police est à votre écoute !



André Decorte
(Sources diverses)





Pizza feuilletée aux asperges blanches et saumon fumé.

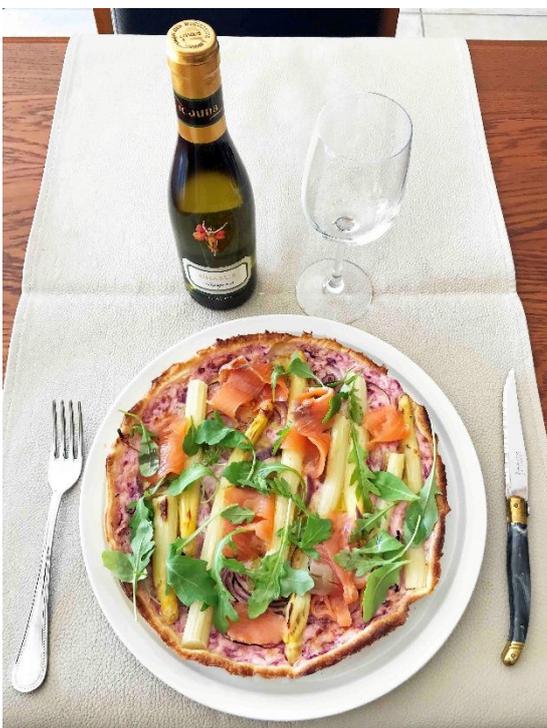
Ingrédients.

- 1 pâte feuilletée du commerce.
- 1 botte d'asperges blanches.
- 2 tranches de saumon fumé.
- 1 oignon rouge.
- 4 cuillères à soupe de crème fraîche épaisse.
- Quelques feuilles de roquette.
- 1 cuillère à soupe d'huile d'olive.
- Sel, poivre.

Préparation.

- Préchauffer le four à 220° C
 - Éplucher les asperges et couper les bases, les rincer.
 - Cuire les asperges dans une casserole d'eau bouillante pendant 8 minutes.
 - Les égoutter et les réserver.
 - Émincer l'oignon rouge finement, en réserver quelques rondelles entières.
 - Mélanger l'oignon émincé avec la crème fraîche ; saler et poivrer.
 - Dérouler la pâte dans un moule à tarte, piquer avec une fourchette et étaler le mélange oignon-crème sur la surface de la pâte.
 - Disposition des asperges et les rondelles d'oignon et enfourner plus ou moins 15 minutes.
- À la sortie du four, ajouter les morceaux de saumon fumé et la roquette.
Verser un filet d'huile d'olive

C'est prêt !



Bon appétit !



Gisèle Magnery



EUROPASS

Europees cv, werk en opleiding, vaardigheden: wat is Europass?



Sinds 2004 is Europass erin geslaagd om meer dan 7 miljoen Europeanen in staat te stellen hun cv online op te stellen. Maar het platform heeft vooral veel burgers toegang gegeven tot een grotere arbeidsmarkt op Europees niveau. Een overzicht van de mogelijkheden die Europass biedt.

Europass is meer dan alleen een cv. Het systeem is bedacht door de Europese Commissie en gelanceerd in 2004. Het stelt burgers in staat om gratis gestandaardiseerde digitale cv's aan te maken, die beschikbaar zijn in 31 talen en erkend worden in 35 landen.

Het doel is eenvoudig: de mobiliteit van studenten, werkzoekenden en professionals binnen Europa vergemakkelijken. Europass biedt daarvoor meer dan alleen een cv.

Een geharmoniseerd Europees cv

Het belangrijkste voordeel van Europass is dat gebruikers de sociale en culturele verschillen tussen landen op het gebied van het opstellen van een cv kunnen overbruggen. Deze stap, die essentieel is bij het zoeken naar een baan of stage, is vaak een bron van misverstanden en een echte belemmering voor beroepsmobiliteit.

Europass omzeilt dit obstakel door een geharmoniseerd cv-formaat aan te bieden. Met een paar muisklikken kunt u op het platform uw beroepservaring, vaardigheden en diploma's presenteren in een duidelijk formaat dat is afgestemd op de verwachtingen van Europese recruiters.

Het model kan worden aangepast: er zijn verschillende thema's en lay-outs beschikbaar om aan de behoeften van elke gebruiker te voldoen. Bovendien kan het in 31 talen worden vertaald. Het succes ervan blijkt uit het feit dat er in Europa al 7,3 miljoen profielen zijn aangemaakt, aldus het agentschap Erasmus+ Education Formation, dat verantwoordelijk is voor het programma in Frankrijk.

Aanvullende tools om je profiel een boost te geven

Het platform biedt tal van mogelijkheden, zoals een tool die gebruikers helpt bij het schrijven van sollicitatiebrieven. Aan de hand van sjablonen worden ze bij elke stap begeleid om hun sollicitatie zo goed mogelijk te presenteren.

De interface biedt ook ruimte om documenten op te slaan, zoals cv's, diploma's, certificaten en aanbevelingsbrieven. Handig om al je bewijsstukken bij de hand te hebben en gemakkelijk te kunnen delen met werkgevers of opleidingsinstellingen.

Dankzij deze elementen wordt Europass een echt gepersonaliseerd professioneel visitekaartje, waarop verschillende soorten vaardigheden worden benadrukt. Professionele, digitale of taalkundige vaardigheden, maar ook transversale vaardigheden: een geheel van attitudes en vaardigheden die onafhankelijk zijn van de sector waarin een werknemer actief is en die in alle domeinen kunnen worden ingezet, zoals zelfvertrouwen, zin voor dialoog, openheid of aanpassingsvermogen.



Op een meer klassieke manier benadrukt het profiel ook ervaring en diploma's of digitale certificaten, waardoor sollicitaties vlotter verlopen en aantrekkelijker worden.

Europass biedt verschillende tools om ervaring of diploma's te valoriseren.

Dit is met name het geval bij Europass Mobilité, een officieel en gepersonaliseerd document dat de vaardigheden attesteert die zijn opgedaan tijdens een stage, opleiding of studieperiode in een ander Europees land. Het maakt het onder meer mogelijk om "alle ontwikkelde vaardigheden, zowel technische, beroepsmatige als transversale, gedetailleerd te beschrijven", maar ook om "de erkenning en valorisatie van de ervaring bij een werkgever of een onderwijs- en opleidingsinstelling te vergemakkelijken", aldus het agentschap Erasmus+ France.

Het is geen vervanging voor het diploma-aanvullend document of het certificaataanvullend document.

Het eerste is een persoonlijk en verplicht document voor alle diploma's van het hoger onderwijs, waarin de aard en de inhoud van de opleiding worden beschreven, evenals het niveau en de waarde van het diploma, of het individuele traject tijdens de studie.

Het tweede document vervult een soortgelijke rol voor de ervaring die is opgedaan tijdens een beroepsopleiding. Dit "aanvullende document [...] verbetert de transparantie en het begrip van beroepskwalificaties in heel Europa", voegt het Franse agentschap toe.

Een baan of opleiding voor iedereen

Net als een professioneel sociaal netwerk zoals LinkedIn, maakt Europass het ook mogelijk om te solliciteren op vacatures of opleidingen en de voortgang van sollicitaties te volgen. Daartoe is het platform rechtstreeks gekoppeld aan Eures (Europese diensten voor arbeidsvoorziening), een samenwerkingsnetwerk dat in 1994 is opgericht om werkzoekenden en werkgevers te informeren over de behoeften en het beschikbare arbeidspotentieel in de Europese landen. Door de opgegeven vaardigheden te koppelen aan de beschikbare vacatures, doet het platform gepersonaliseerde suggesties voor kansen in heel Europa.

Het Europass-platform is bedoeld voor alle burgers, ongeacht hun leeftijd, opleidingsniveau of ervaring, om hen te helpen hun vaardigheden beter te benutten en een opleiding of baan te vinden. Het platform is ook bedoeld voor onderwijs- en opleidingsinstellingen, beroepskeuzeadviseurs en werkgevers", aldus het Erasmus+-agentschap.

Het platform biedt ook informatiebladen over elk van de deelnemende landen. Hier vindt u bijzonder nuttige informatie als u daar wilt werken of studeren.

<https://europass.europa.eu/nl>



Bron :

Vertaling : <https://www.deepl.com/fr/translator>





EUROPASS

CV européen, emploi et formation, compétences : qu'est-ce qu'Europass ?



Depuis 2004, Europass a réussi son pari en permettant à plus de 7 millions d'Européens de créer leur CV en ligne. Mais la plateforme a surtout permis à de nombreux citoyens d'accéder à un marché du travail élargi au niveau européen. Tour d'horizon des opportunités offertes par Europass.

Europass est plus qu'un simple CV. Imaginé par la Commission européenne et lancé en 2004, le dispositif permet aux citoyens de créer gratuitement des CV numériques uniformisés, disponibles en 31 langues et reconnus dans 35 pays.

L'objectif affiché est simple : faciliter la mobilité des étudiants, des demandeurs d'emploi et des professionnels au sein du continent européen. Pour cela, Europass propose plus qu'un simple CV.

Un CV européen harmonisé

Le principal atout d'Europass est de permettre à ses utilisateurs de dépasser les différences sociales et culturelles entre les pays liées à la rédaction d'un CV. Cette étape, essentielle dans la recherche d'un emploi ou d'un stage, est souvent source d'incompréhension et un frein réel à la mobilité professionnelle.

Europass contourne cet obstacle en proposant un format de CV harmonisé. Accessible en quelques clics, la plateforme permet de présenter son expérience professionnelle, ses compétences et ses diplômes dans un format clair, adapté aux attentes des recruteurs européens. Le modèle est personnalisable : plusieurs thèmes et mises en page sont disponibles pour correspondre aux besoins de chaque utilisateur. Et il est donc traduisible dans 31 langues.

Symbole de son succès, 7,3 millions de profils ont été créés en Europe, indique l'agence Erasmus+ Education Formation, responsable du dispositif dans l'Hexagone.

[Infographie] Quels sont les bénéfices d'Erasmus+ ?

Des outils complémentaires pour booster son profil

La plateforme offre de nombreuses opportunités, comme un outil permettant de guider les utilisateurs dans la rédaction de lettres de motivation. Guidés par des modèles, ils sont accompagnés à chaque étape pour valoriser au mieux leur candidature.

L'interface propose également un espace de stockage de documents : CV, diplômes, certificats, ou encore lettres de recommandation. Pratique pour garder toutes ses pièces justificatives à portée de main et les partager facilement avec des employeurs ou des établissements de formation.

Grâce à ces éléments, Europass devient une véritable vitrine professionnelle personnalisée, mettant en avant les différents types de compétences. Les compétences professionnelles, numériques ou linguistiques, mais aussi transversales : un ensemble de savoir-être et de savoir-faire indépendant du secteur d'activité dans lequel un travailleur exerce, et pouvant être exploitées

dans tous les domaines, comme la confiance en soi, le goût du dialogue, l'ouverture d'esprit ou l'adaptabilité

De manière plus classique, le profil valorise également les expériences et les diplômes ou encore les certifications numériques, rendant les candidatures plus fluides et attractives.

Plusieurs outils proposés par Europass permettent de valoriser ses expériences ou diplômes acquis.

C'est notamment le cas de l'Europass Mobilité, un document officiel et personnalisé qui atteste des compétences acquises lors d'un stage, d'une formation ou d'une période d'études effectuée dans un autre pays européen. Il permet entre autres de "détailler l'ensemble des compétences développées, qu'elles soient techniques, professionnelles ou transversales, mais également de "faciliter la reconnaissance et la valorisation de l'expérience auprès d'un employeur ou d'un établissement d'éducation et de formation", explique l'agence Erasmus+ France. Il ne se substitue pas au Supplément au Diplôme ou encore au Supplément au Certificat.

Le premier est un document nominatif et obligatoire pour tous les diplômés de l'enseignement supérieur qui décrit la nature et le contenu de la formation, ainsi que le niveau et la valeur du diplôme, ou encore le parcours individuel au cours des études.

Le second joue un rôle similaire pour les expériences acquises lors d'une formation professionnelle. Ce "document complémentaire permet d'améliorer la transparence et la compréhension des qualifications professionnelles dans toute l'Europe", ajoute l'agence française.

Un emploi ou une formation pour tous

A la manière d'un réseau social professionnel comme LinkedIn, Europass permet également de postuler à des offres d'emploi ou de formation, et de suivre l'état d'avancement de ses candidatures. Pour cela, la plateforme est directement liée à Eures (services européens de l'emploi), un réseau de coopération créé en 1994 destiné à informer les demandeurs d'emploi et les employeurs des besoins et des forces de travail disponibles dans les pays européens. En croisant les compétences renseignées avec les annonces disponibles, la plateforme propose des suggestions personnalisées pour des opportunités dans toute l'Europe.

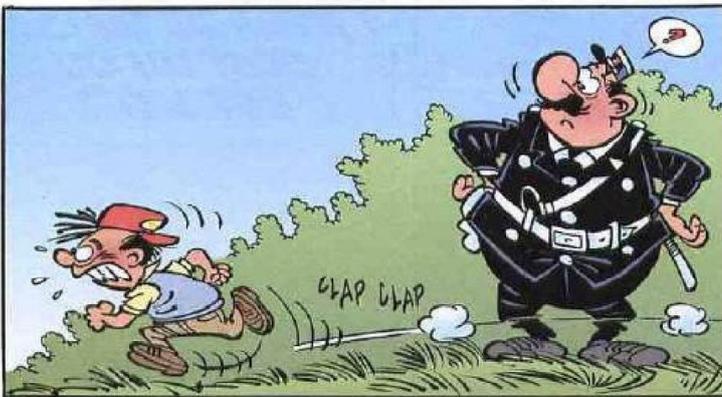
"Sachez également que la plateforme Europass s'adresse à tout citoyen, quel que soit son âge, son niveau d'étude ou son expérience, pour l'aider à valoriser ses compétences mais aussi sa recherche de formation ou d'emploi. Le dispositif concerne également les établissements d'éducation et de formation, les conseillers d'orientation professionnelle et les employeurs", précise par ailleurs l'agence Erasmus+.

La plateforme propose aussi des fiches sur chacun des pays participants. Vous y apprendrez des informations particulièrement utiles si vous souhaitez y travailler ou y étudier.

<https://europass.europa.eu/fr>

Source :

**toute
l'europe** 
Comprendre l'Europe



They disturbed a swarm of wasps and ran away without saying anything?

Aïe aïe That's right, Doctor...



Le Dark Web

**L'article que vous lirez dans nos pages suivantes parlent du Dark Web...
Mais de quoi s'agit-il ?**

Le Dark Web est une partie d'Internet inaccessible par les navigateurs standards et les moteurs de recherche, et qui permet aux utilisateurs d'être anonymes et de préserver la confidentialité de leurs activités. Il est souvent associé à des activités illégales, mais aussi à des applications légales comme la protection des lanceurs d'alerte ou la résistance à la censure.

En détail :

Accès limité :

Le Dark Web n'est pas indexé par les moteurs de recherche et nécessite l'utilisation de logiciels spécifiques, comme le navigateur Tor, pour y accéder.

Anonymat et confidentialité :

L'un des objectifs principaux du Dark Web est de permettre aux utilisateurs de préserver leur anonymat et leur confidentialité, ce qui peut être utile dans divers contextes.

Applications légitimes :

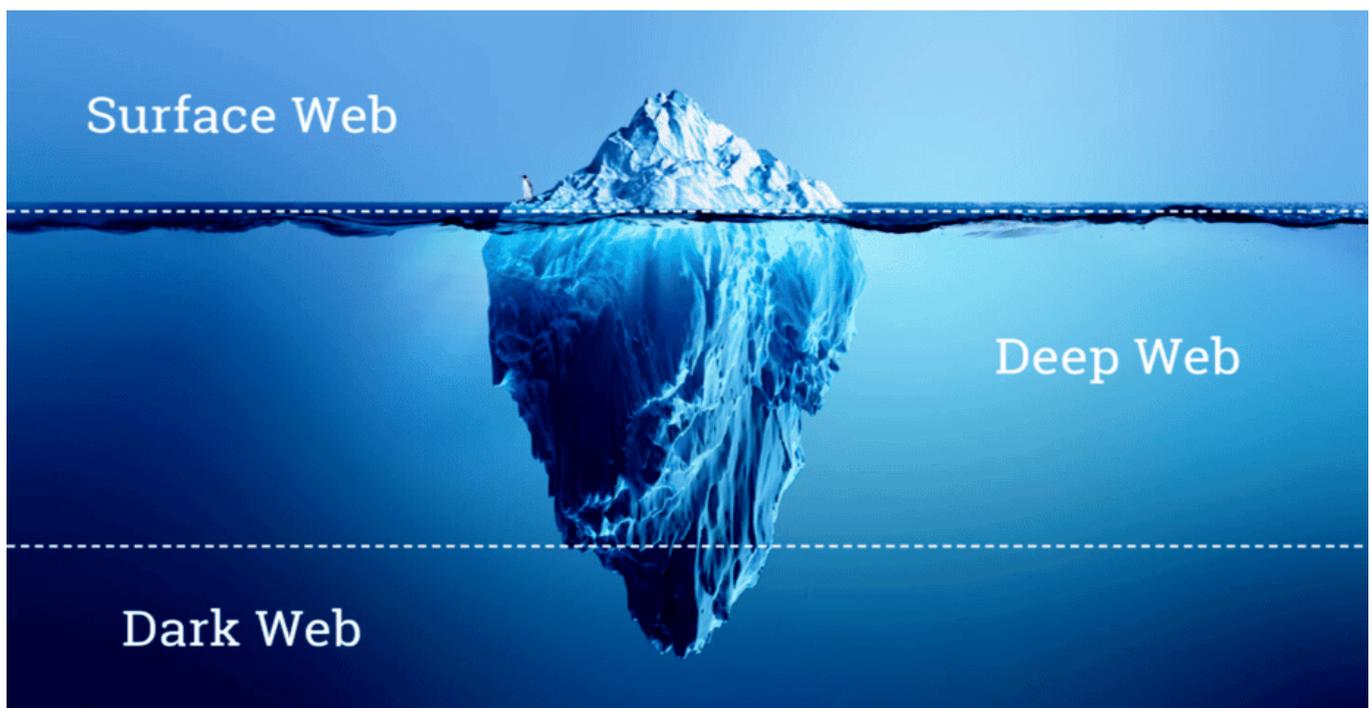
Le Dark Web est parfois utilisé pour des fins légitimes, comme protéger les lanceurs d'alerte ou échapper à la censure gouvernementale.

Risques associés :

Le Dark Web est également associé à des risques importants, notamment des activités illégales comme le trafic de drogues, le vol de données personnelles, le terrorisme, etc.

Exemple d'utilisation :

Des sites Web qui échangent des informations personnelles volées ou qui vendent des biens et services illégaux peuvent être trouvés sur le Dark Web.





PRESS RELEASE



270 arrested in global dark web crackdown targeting online drug and criminal networks

Operation RapTor strikes hundreds of dark web vendors and buyers across four continents

A global law enforcement operation coordinated by Europol has struck a major blow to the criminal underground, with 270 arrests of dark web vendors and buyers across ten countries. Known as Operation RapTor, this international sweep has dismantled networks trafficking in drugs, weapons, and counterfeit goods, sending a clear signal to criminals hiding behind the illusion of anonymity.

The suspects were identified through coordinated investigations based on intelligence from the takedowns of the dark web marketplaces Nemesis, Tor2Door, Bohemia and Kingdom Markets. Many had conducted thousands of sales on illicit marketplaces, using encryption tools and cryptocurrencies to cover their tracks — but law enforcement closed in.

This international action follows Operation SpecTor in 2023, which led to 288 arrests. Together, these operations show the increasing ability of law enforcement to penetrate the dark web's cloak of secrecy.

Dark web vendors unmasked

The 270 arrests took place in the following countries:

- United States of America: 130
- Germany: 42
- United Kingdom: 37
- France: 29
- South Korea: 19
- Austria: 4
- The Netherlands: 4
- Brazil: 3
- Switzerland: 1
- Spain: 1

Investigations are ongoing to trace and apprehend more individuals involved in dark web crime.

Millions seized, weapons recovered

In parallel with the arrests, officers seized:

- Over EUR 184 million in cash and cryptocurrencies
- Over 2 tonnes of drugs, including amphetamines, cocaine, ketamine, opioids and cannabis
- Over 180 firearms, along with imitation weapons, tasers and knives
- 12 500 counterfeit products
- More than 4 tonnes of illegal tobacco

These seizures represent a major disruption to the criminal supply chains that feed the dark web economy.

Europol's role

Europol supported the action by compiling and analysing intelligence packages based on data from the three seized marketplaces. These packages were then shared with national authorities in the framework of the Joint Cybercrime Action Taskforce, hosted at Europol's headquarters, to enable targeted investigations.

This operational model, also used in 2023's Operation SpecTor, demonstrates that the takedown of a criminal platform is not the end of the story — it is the beginning of follow-up investigations aimed at identifying and arresting high-value vendors.

Changing tactics, same threat

Recent operations are reshaping the dark web landscape. With traditional marketplaces under increasing pressure, criminal actors are shifting to smaller, single-vendor shops — sites run by individual sellers to avoid marketplace fees and minimise exposure.

Illegal drugs remain the top commodity sold on the dark web, but 2023 also saw a surge in prescription drug trafficking and a rise in fraudulent services including fake hitmen and bogus listings designed to scam buyers.

Despite these shifts, the message is clear: no platform is beyond the reach of coordinated, international law enforcement efforts.



COMMUNIQUE DE PRESSE



270 personnes arrêtées dans le cadre d'une opération mondiale contre les réseaux criminels et de trafic de drogue sur le dark web

L'opération RapTor frappe des centaines de vendeurs et d'acheteurs sur le dark web à travers quatre continents

Une opération mondiale coordonnée par Europol a porté un coup dur à la criminalité clandestine, avec l'arrestation de 270 vendeurs et acheteurs sur le dark web dans dix pays. Baptisée « opération RapTor », cette opération internationale a démantelé des réseaux de trafic de drogue, d'armes et de contrefaçons, envoyant un signal clair aux criminels qui se cachent derrière l'illusion de l'anonymat.

Les suspects ont été identifiés grâce à des enquêtes coordonnées basées sur des renseignements provenant du démantèlement des marchés du dark web Nemesis, Tor2Door, Bohemia et Kingdom Markets. Beaucoup d'entre eux avaient réalisé des milliers de ventes sur des marchés illicites, utilisant des outils de cryptage et des cryptomonnaies pour couvrir leurs traces, mais les forces de l'ordre ont fini par les rattraper.

Cette action internationale fait suite à l'opération SpecTor menée en 2023, qui avait abouti à 288 arrestations. Ensemble, ces opérations démontrent la capacité croissante des services répressifs à percer le voile du secret qui entoure le dark web.

Les vendeurs du dark web démasqués

Les 270 arrestations ont eu lieu dans les pays suivants :

États-Unis : 130

Allemagne : 42

Royaume-Uni : 37

France : 29

Corée du Sud : 19

Autriche : 4

Pays-Bas : 4

Brésil : 3

Suisse : 1

Espagne : 1

Les enquêtes se poursuivent afin de retrouver et d'appréhender d'autres personnes impliquées dans des activités criminelles sur le dark web.

Des millions saisis, des armes récupérées

Parallèlement aux arrestations, les agents ont saisi :

Plus de 184 millions d'euros en espèces et en cryptomonnaies

Plus de 2 tonnes de drogues, notamment des amphétamines, de la cocaïne, de la kétamine, des opioïdes et du cannabis

Plus de 180 armes à feu, ainsi que des armes factices, des tasers et des couteaux

12 500 produits contrefaits

Plus de 4 tonnes de tabac illégal

Ces saisies constituent un coup dur pour les chaînes d'approvisionnement criminelles qui alimentent l'économie du dark web.

Rôle d'Europol

Europol a soutenu l'opération en compilant et en analysant des dossiers de renseignement basés sur les données provenant des trois marchés saisis. Ces dossiers ont ensuite été partagés avec les autorités nationales dans le cadre du groupe d'action conjoint sur la cybercriminalité, hébergé au siège d'Europol, afin de permettre des enquêtes ciblées.

Ce modèle opérationnel, également utilisé dans le cadre de l'opération SpecTor en 2023, démontre que le démantèlement d'une plateforme criminelle n'est pas la fin de l'histoire, mais le début d'enquêtes de suivi visant à identifier et à arrêter les vendeurs les plus importants.

Changement de tactique, même menace

Les opérations menées récemment sont en train de redessiner le paysage du dark web. Les marchés traditionnels étant soumis à une pression croissante, les acteurs criminels se tournent vers des boutiques plus petites, gérées par un seul vendeur, afin d'éviter les frais liés aux places de marché et de minimiser leur exposition.

Les drogues illégales restent le produit le plus vendu sur le dark web, mais 2023 a également vu une recrudescence du trafic de médicaments sur ordonnance et une augmentation des services frauduleux, notamment des faux tueurs à gages et des annonces mensongères destinées à escroquer les acheteurs.

Malgré ces changements, le message est clair : aucune plateforme n'échappe aux efforts coordonnés des services répressifs internationaux.



La mort en face

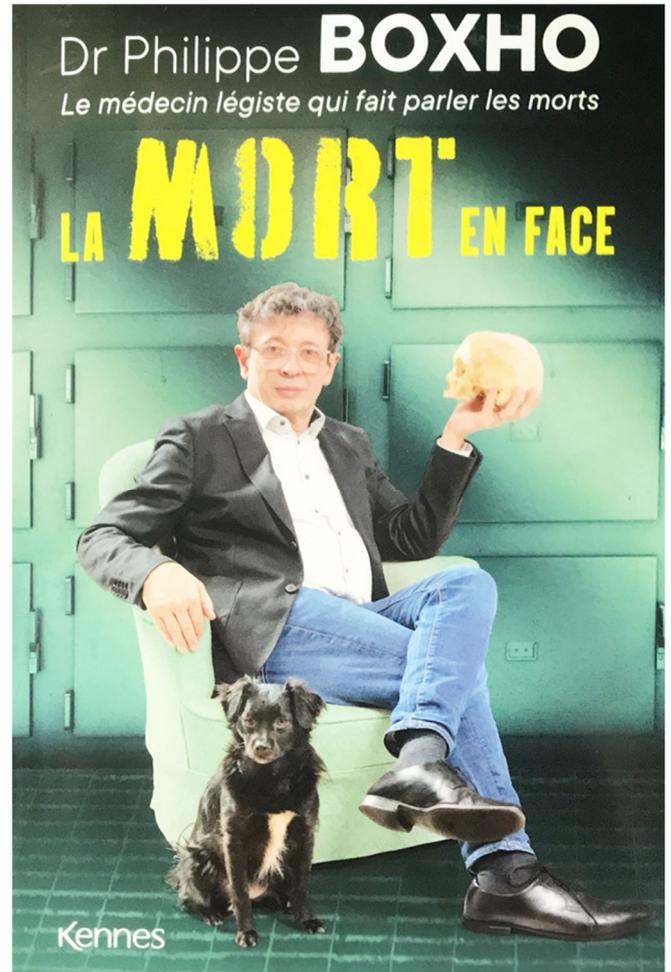


« Ce qui a motivé mon choix de la médecine légale ? Le hasard. J'avais 18 ans, l'âge où tout est possible, et la prêtrise me tentait beaucoup, j'adorais étudier les évangiles, rencontrer des gens, aider ceux qui en avaient besoin, et je me sentais prêt à m'y engager. Mais j'ai choisi de faire des études de médecine et au terme de ma première année, j'ai croisé l'évêque de Liège, que je connaissais, et lui ai confié que j'avais oublié l'idée de la prêtrise. Il n'était guère surpris, car, selon lui, ce n'était pas La foi qui m'animait, mais une grande soif intellectuelle. »

Médecin légiste et professeur en criminologie depuis plus de trente ans, Philippe Boxho est d'auteur de livres qui ont permis à un large public de découvrir le monde fascinant de la médecine légale dans sa réalité la plus crue, bien loin de l'image véhiculée par la fiction.

Avec ce troisième ouvrage, il n'hésite plus à se livrer tout en nous contant des histoires vécues, Des histoires émouvantes, étonnantes, interpellantes. Son regard acéré sur notre société nous ouvre les yeux sur certains de ses travers et nous invite à la réflexion.

Par le biais de ces histoires sur la mort, c'est la vie qui nous apparaît dans toute sa beauté, mais aussi l'humain dans ce qu'il y a de plus en plus inquiétant. Du mystère entourant la mort de Napoléon à la fermière noyée par son mari dans une cuve à lait en passant par des dangers du haschich et de l'alcool, il nous immerge plus profondément que jamais dans les coulisses des enquêtes sur les morts accidentelles, les suicides et les meurtres, des plus célèbres au plus confidentielles.

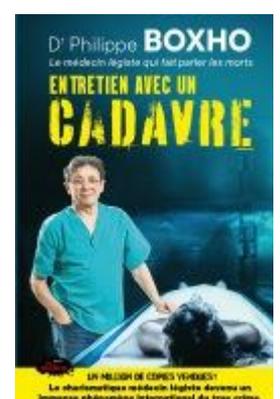


Editions **Kennés** éditions 19,90 €

Selon Soir Mag, une étude aurait révélé que la Belgique loupe 70 à 80 meurtres par an, parce que trop peu d'autopsies sont pratiquées.

Les 2 livres précédents de Philippe Boxho (nous y reviendrons dans notre magazine) :

- 2022 : Les morts ont la parole
- 2023 : Entretien avec un cadavre





Dr Philippe Boxho



Philippe Boxho, né le 15 juin 1965 à Liège, est un médecin légiste et criminologue belge, auteur de livres à succès.

Il effectue la majeure partie de sa carrière dans les provinces de Liège et du Luxembourg belge, réalisant environ 6 000 examens de cadavres, plus de 4 000 autopsies (entre 2 000 et 2 800 selon une première déclaration, et 4 000 dans son 3^e passage dans l'émission Legend en juillet 2024) et plus de 300 interventions devant des cours d'assises.

Il est notamment sollicité sur les affaires de la catastrophe de Stavelot, de l'assassinat de Stacy et Nathalie (qu'il qualifie de « pire meurtre » qu'il a connu), de la catastrophe de la rue Léopold, de la tuerie de la place Saint-Lambert et de l'attaque du boulevard d'Avroy.

Depuis la rentrée 2001, il enseigne en tant que professeur docteur à l'Université de Liège (ULiège), dont il dirige également l'Institut de médecine légale.

En septembre 2010, il est élu président de l'École liégeoise de Criminologie Jean Constant avec prise de fonctions le 1^{er} octobre.

Le 26 octobre 2013, il est élu membre de l'académie royale de médecine de Belgique.

Le 20 juin 2020, il est élu vice-président francophone du Conseil National de l'Ordre des médecins de Belgique mais annonce sa démission le 4 janvier 2022, effective à partir du 31 mars.

Le 19 octobre 2022, il est élu président du Conseil d'administration du CHU de Liège.

Philippe Boxho est fait citoyen d'honneur de la ville de Liège en 2024. Il est nommé « Belge de l'année » lors des Ciné-Télé-Revue Awards 2024 après le vote de près de 600 000 personnes.

Le 21 mars 2025, il fait sa première apparition en tant que sociétaire de l'émission Les Grosses Têtes animée par Laurent Ruquier.

En juin 2021, la RTBF met en ligne une vidéo où Philippe Boxho est interviewé et raconte trois anecdotes de ses plus folles autopsies. La vidéo réalise un succès avec plus de 9,7 millions de vues. Il est alors contacté par la maison d'édition Kennes.

Philippe Boxho rédige alors un premier roman, Les morts ont la parole, où il raconte des anecdotes sur ses autopsies. Il romance les histoires, pour éviter qu'on puisse reconnaître les gens, mais « la trame médico-légale est toujours vraie ».

Philippe Boxho est fait citoyen d'honneur de la ville de Liège en 2024.

Il est nommé « Belge de l'année » lors des Ciné-Télé-Revue Awards 2024 après le vote de près de 600 000 personnes.

André Decorte
Sources diverses





Les jours de la semaine

Days of the week

Lundi Monday

Jour de la lune, de Luna, déesse de la lune (Séléné en grec).
Day of the moon, Luna, goddess of the moon (Selene in Greek).

Mardi Tuesday

Jour de Mars, dieu de la guerre (l'Arès grec).
Day of the moon, Luna, goddess of the moon (Selene in Greek).

Mercredi Wednesday

Jour de Mercure, dieu protecteur du commerce, des voyageurs et des voleurs (l'Hermès grec).
Day of Mercury, god of commerce, travellers and thieves (Hermes in Greek).

Jeudi Thursday

Jour de Jupiter, le roi des dieux (le Zeus grec).
Day of Jupiter, king of the gods (Zeus in Greek).

Vendredi Friday

Jour de Venus, déesse de la séduction et de la beauté (l'Aphrodite grecque).
Day of Venus, goddess of seduction and beauty (Greek Aphrodite).

Samedi Saturday

Jour de Saturne (le Cronos grecq).
Day of Saturn (Greek Cronus).

Dimanche Sunday

Du latin chrétien dies dominicus, le jour du Seigneur.
From the Christian Latin dies dominicus, the day of the Lord.



*L'amour rend aveugle, l'amour doit rendre aveugle !
Il a sa propre lumière. Eblouissante.*
Daniel Pennac

La vie, c'est comme une bicyclette, il faut avancer pour ne pas perdre l'équilibre.
Albert Einstein

*Commence par faire le nécessaire, puis fais ce qu'il est possible de faire et tu réaliseras
l'impossible sans t'en apercevoir.*
Saint François d'Assise

*Il n'y a pas de bonheur plus grand que d'être aimé par ses semblables, et de sentir que votre
présence est une joie pour eux.*
Charlotte Brontë

Il n'y a rien de plus précieux en ce monde que le sentiment d'exister pour quelqu'un.
Beyoncé

*Le secret du bonheur en amour, ce n'est pas d'être aveugle mais de savoir fermer les yeux quand
il le faut.*
Simone Signoret

*L'amour c'est quand le temps se transforme en mémoire et nous fait le présent d'un passé plein
d'espoir.*
Yves Duteil

Je ne perds jamais. Soit je gagne, soit j'apprends.
Nelson Mandela

Soyez vous-même, tous les autres sont déjà pris.
Oscar Wilde

*La vie n'est pas d'attendre que les orages passent, c'est d'apprendre comment
danser sous la pluie.*
Sénèque

L'art de vivre consiste en un subtil mélange entre lâcher-prise et tenir bon.
Henri Lewis

L'amour est une petite chose que l'on grignote, assis par terre, au soleil.
Jean Giraudoux

La vie est un défi à relever, un bonheur à mériter, une aventure à tenter.
Mère Teresa

A vaincre sans péril, on triomphe sans gloire.
Pierre Corneille





Budgetary constraint

Restriction budgétaire





**au volant : la vue
c'est la vie.**

LA PREVENTION ROUTIERE

Les Opticiens Raevens

RUE DE NAMUR 109 – 1400 NIVELLES – 067/21.28.77

PARKING PRIVE - POUR LES PERSONNES MOINS VALIDES, ACCES PAR LE PARKING



Nonni

MADE IN ITALY

Giuliano Sita

Nonni srl



+32 495 386 123



Giuliano.sita@nonni-food.com



www.nonni-food.com



1/2 rue de la loi, 7100 La Louvière

DE LA GRANDE DISTRIBUTION A L'ÉPICERIE FINE, NONNI MET A VOTRE SERVICE PLUSIEURS DÉCENNIES D'EXPERIENCE ET D'INNOVATIONS DANS LE SECTEUR.



DEPUIS 1935



Delbard

Design végétal

Serralux - Nivelles



Chaussée de Charleroi, 42 - 1400 NIVELLES

Tél : 067 21 41 39 - info@serralux.be

www.serralux.be



FLEURISTE - DÉCORATION - PÉPINIÈRE - JARDINERIE - BARBECUE
OUTILLAGE - MOTOCULTURE - ANIMALERIE - KOI - MATÉRIEL D'ÉTANGS



EUROPEAN POLICE ASSOCIATION n.p.o.

Membership form

Associate member Sympathizing (check the right formula)

Registered in Belgium under n° 464.738.381

IDENTITY

NAME:	Given name :		
Date of birth :	City:	Country :	
Nationality :			

ADRES/TELEPHONE

Street :	N°:	Box :	
Postal code:	City :	Country :	
Home tel. :	Office tel. :		
GSM :	Fax :		
E-Mail (*)°:	Website:		

SERVICE INFORMATIONS (Associate Members)

Police office :	Service :
Adres :	
Date of entry :	Retired since :

AS SYMPATHIZER MEMBER

MOTIVATION :
PROFESSIONALS :

GENERAL DATA

If the association organizes an activity in your area, would you be willing to host one or more members ? YES / NO How many ?
Do you have hobbies ? Which one(s) ?

Sponsored by (**):

EPA Member Number:

DATE:

SIGNATURE:

Bulletin to be returned to:
European Police Association Rue Panier Vert 34 à 1400 NIVELLES BELGIUM
Or by e-mail at info@europeanpolice.net.

Attach a photo for your membership card.
If police officer or former police officer, attach a document attesting to this quality (copy of the service card, certificate, ...).

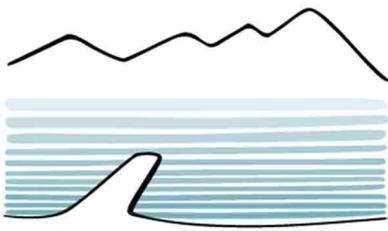
Contribution: 25 € to be paid into the account IBAN : BE60 7320 3723 0570 BIC : CREGBEBB of European Police Association Rue du Panier Vert 34 1400 NIVELLES Belgium, or 27 € by PAYPAL at tresorier@europeanpolice.net (fees).

(*)By giving my email address, I agree to receive the EPA magazine and newsletters by email.

Privacy: EPA is committed not to share any information with third parties.

(**) Sponsorship by an associate member is mandatory for sympathizing members only.

Membership as a sympathizing member is subject to approval by the Board of Directors. In case of refusal, the membership fee will be refunded. They must also produce a certificate of impunity and good morals.



HOTEL RIVIERA

★★★
Desenzano del Garda

Hotel Riviera dal 1958

Fondato il 1° marzo 1958 e ancora oggi gestito con passione dalla stessa famiglia Ziliani. Conduzione familiare per noi significa atmosfera rilassante e amichevole. Scegli di soggiornare in riva al lago, a un passo dal centro storico pedonale. A tutti i nostri ospiti offriamo una ricca colazione con vista, bar all'aperto fronte lago e rooftop panoramico.

L'hôtel Riviera depuis 1958

Fondé le 1er mars 1958 et toujours géré avec passion par la même famille Ziliani. La gestion familiale est pour nous synonyme d'atmosphère détendue et conviviale. Choisissez de séjourner au bord du lac, à deux pas de la vieille ville piétonne. Nous proposons à tous nos clients un petit déjeuner copieux avec vue, un bar en plein air au bord du lac et un toit panoramique.

Hotel Riviera since 1958

The Hotel was founded on the 1st of March 1958 and is still run with passion by the Ziliani family. Our family management is characterized by a relaxed and friendly atmosphere. If you want to stay by the lake, just a step from the old town centre, we are the right choice. You will be offered a rich breakfast with a view, an open-air lakefront bar and a panoramic rooftop terrace.

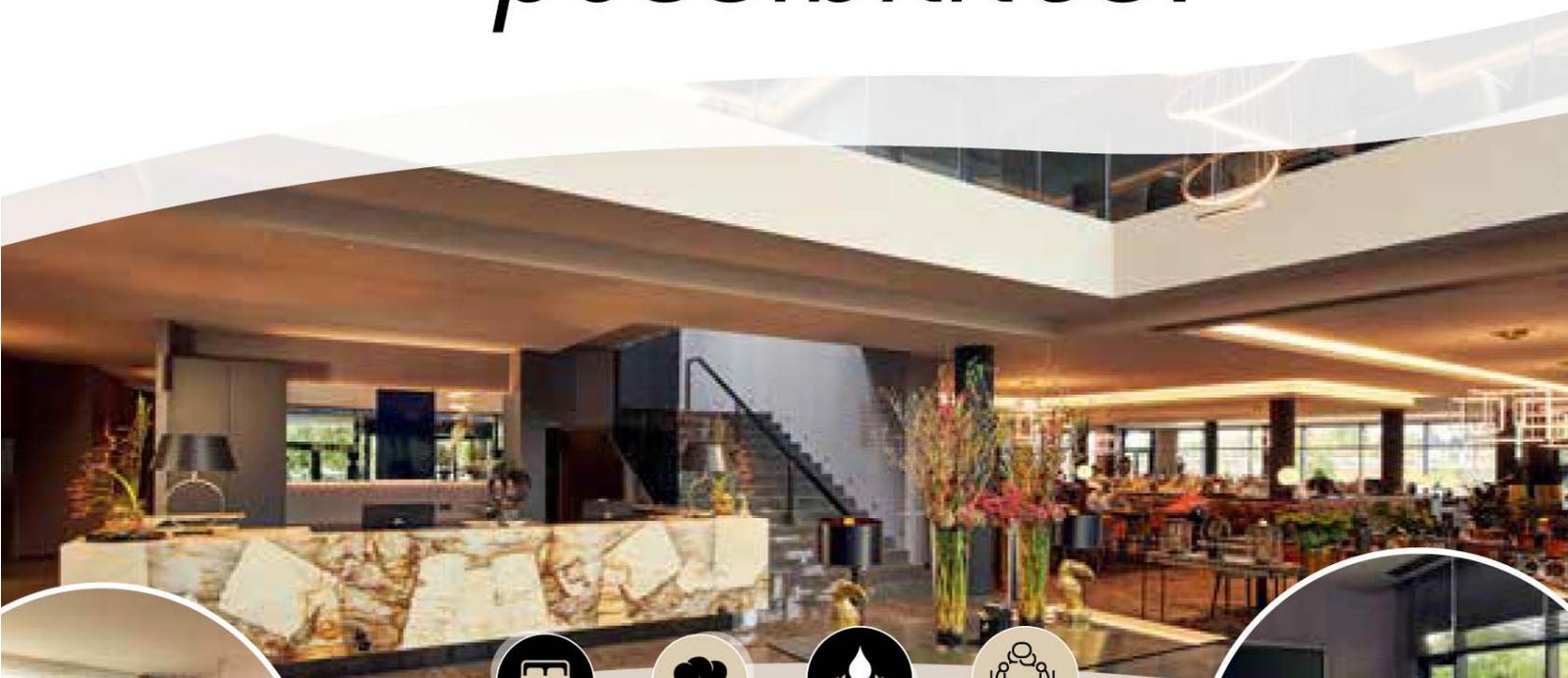


Lungolago Cesare Battisti, 35, 25015 Desenzano del Garda +39 030 914 0420
info@hotelrivieradesenzano.com <https://hotelrivieradesenzano.com>



VAN DER VALK HOTEL NIVELLES-SUD

... *un monde
de possibilités!*



155 chambres
Restaurant
Brasserie
Cocktail bar
15 salles de
réunion / séminaire

Fitness
Wellness
Events
Parking gratuit
Bornes de
recharge Tesla®

www.hotelnivellessud.be

Chaussée de Mons, 22 • 1400 Nivelles (Belgique)
+32 (0)67 21 87 21

